



Communiqué du Comité d'Organisation

25 novembre 2020



Notre comité d'organisation avait initié les préparatifs pour que fin mars 2021 se tiennent les «Internationaux de GR de Thiais - Grand Prix.»

Or, la situation sanitaire en France et un peu partout dans le monde connaît hélas encore les pires difficultés à se stabiliser et revenir à la «normalité» que nous connaissions.

A ce jour, nous sommes toujours en période de confinement et ne disposons pas de suffisamment de visibilité au-delà du 1er décembre.

Les interdictions de rassemblement du grand public sont toujours en vigueur et il est peu probable qu'elles soient levées d'ici la fin du premier trimestre 2021.

Nous n'avons aucune certitude quant à la venue des délégations et surtout le haut niveau qui a fait la renommée de notre tournoi.

Enfin les mesures sanitaires demandées ou suggérées par la FIG pour l'organisation de compétitions durant la période de pandémie sont extrêmement contraignantes pour une organisation comme la nôtre.

Nous n'avons pas fait le choix de réaliser cet événement à huit clos, notamment pour ne pas créer de frustration pour les passionné(e)s qui depuis de nombreuses années viennent encourager les délégations dans l'enceinte du Palais Omnisports.

Sur ces bases, c'est avec une grande tristesse que le Comité d'Organisation des Internationaux de Thiais a décidé de ne pas maintenir en 2021 l'événement sportif que les délégations et le public attendent tous les ans et pour lequel notre équipe de bénévoles s'investit depuis de nombreuses années. L'organisation doit rester un plaisir et non pas une source de contraintes et d'inquiétudes.

Nous espérons que les prochains mois permettront une éclaircie dans cette situation anxiogène et que nous pourrions reprendre au plus vite le cours normal de nos vies.

Ne soyez pas décus, nous reviendrons encore plus forts ! Nous espérons donc très fortement vous retrouver toutes et tous en mars 2022 pour venir encourager l'ensemble des gymnastes.

D'ici là, prenez bien soin de vous.

**Le Comité d'Organisation
des Internationaux de Thiais**



Our organizing committee had initiated the preparations for the end of March to hold

the «Internationaux de GR de Thiais - Grand Prix.»

However, the health situation in France and around the world is unfortunately still experiencing the worst difficulties in stabilising and returning to the «normality» we knew.

To date, we are still in a period of containment and don't have enough visibility beyond December 1st.

The bans on gathering the general public are still in effect and are unlikely to be lifted by the end of the first quarter of 2021.

We have no certainty about the participation of the delegations and above all, the high level that made our tournament famous.

Finally, the health measures requested or suggested by the FIG for the organization of competitions during the pandemic period are extremely binding for an organization like ours.

We didn't choose to organize this event without public, in particular to not create frustration for the enthusiasts who for many years have been encouraging delegations within the Palais Omnisports.

On this basis, it's with a great sadness that the organising Committee of «Grand Prix - Internationaux de Thiais» decided not to maintain in 2021 the sporting event that the delegations and the public expect every year and for which our team of volunteers has been investing for many years. The organisation must remain a pleasure and not a source of constraints and concerns.

We hope that the coming months will allow clarification in this anxiety situation and hope to find you all in March 2022 to come and encourage gymnasts.

Until then, take good care of yourself.

**The Organising Committee
of Grand Prix - Internationaux de Thiais**



Nuestro comité organizador había iniciado los preparativos para el fin de marzo de 2021

celebrar el «Internationaux de Thiais - Grand Prix.»

Sin embargo, la situación sanitaria en Francia y en todo el mundo sigue sufriendo, por desgracia, las peores dificultades para estabilizar y volver a la «normalidad» que conocíamos.

Hasta la fecha, todavía nos encontramos en un periodo de contención y no tenemos suficiente visibilidad después del 1 de diciembre.

Las prohibiciones de reunir al público en general siguen en vigor y es poco probable que se levanten antes de que finalice el primer trimestre de 2021.

No tenemos certeza de la participación de la delegaciones, y sobre todo, del alto nivel que hizo famoso nuestro torneo.

Por último, las medidas de salud solicitadas o sugeridas por la FIG para la organización de concursos durante el periodo de pandemia son extremadamente vinculantes para una organización como la nuestra.

No hemos optado para una organización sin público, en particular para no crear frustración para los entusiastas que durante muchos años han estado alentando delegaciones en el Palais Omnisports.

Sobre esta base, es con gran tristeza que el Comité Organizador del Grand Prix - Internationaux de Thiais decidió no mantener en 2021 el evento deportivo que las delegaciones y el público esperan cada año y para el que nuestro equipo de voluntarios ha estado invirtiendo durante muchos años. La organización debe seguir siendo un placer y no fuente de limitaciones y preocupaciones.

Esperamos que los próximos meses permitan aclarar esta situación de ansiedad y que podamos reanudar el curso normal de nuestras vidas lo antes posible.

No te desilusiones, volveremos aun mas fuertes ! Por lo tanto, esperamos mucho encontrarlos a todos en marzo de 2022 para venir y animar a todos las gimnastas.

Hasta entonces, cuidate bien.

**El Comité Organizador
del Grand Prix - Internationaux de Thiais**